

Psa

Chapter 89

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לָדָר אֲשִׁירָה עוֹלָם יְהוָה חֶסֶד הָאֲזָרוֹת לְאִיתָן מִשְׁכֵּיל 1
পুরুষে-থেকে-পুরুষে আমি-গান-করব চিরকাল যিহোবার বিশ্বস্ত-প্রেমের এজরাহীয় এতান-জন্য শিক্ষামূলক

[H1755](#)

[H7891](#)

[H5769](#)

[H3068](#)

[H0250](#)

[H0387](#)

[H4905](#)

בְּפִי :

আমার-মুখে

[H6310](#)

אֲמוּנָתְךָ

তোমার-বিশ্বস্ততাকে

[H0530](#)

אֲדִירָע

আমি-জানাব

[H3045](#)

וְיָדָר

এবং-পুরুষে

[H1755](#)

אֲמוּנָתְךָ

তোমার-বিশ্বস্ততাকে

[H0530](#)

תָּבֵן

তুমি-স্থাপন-করবে

אֲשָׁמַיִם

আকাশ

[H8064](#)

יִבְנֶה

নির্মিত-হবে

[H1129](#)

חֶסֶד

বিশ্বস্ত-প্রেম

עוֹלָם

চিরকাল

[H5769](#)

אֲמַרְתִּי

আমি-বললাম

[H0559](#)

2

בְּהֵם :

তাদের-মধ্যে

עֲבָדַי :

আমার-দাস

[H5650](#)

לָדָר

দায়ুদের-কাছে

[H1732](#)

אֲשַׁבְּעָה

আমি-শপথ-করেছি

[H7650](#)

לְבַחֲיָרִי

আমার-মনোনীতের-সাথে

[H0972](#)

בְּרִית

চুক্তি

[H1285](#)

כָּרַתִּי

আমি-স্থাপন-করেছি

[H3772](#)

3

לָדָר

পুরুষে-থেকে-পুরুষে-

[H1755](#)

וּבְנֵי

এবং-আমি-নির্মাণ-করব

[H1129](#)

יָרְעָה

তোমার-বংশকে

[H2233](#)

אֲכִין

আমি-স্থাপন-করব

עוֹלָם

চিরকাল

[H5769](#)

וְעַד

চিরকাল-পর্যন্ত-

[H5704](#)

4

סֵלָה :

সেলা

[H5542](#)

כִּסְאֵךָ

তোমার-সিংহাসনকে

[H3678](#)

וְיָדָר

এবং-পুরুষে

[H1755](#)

קְדָשִׁים :

পবিত্রদের

[H6918](#)

בְּקָהֶל

সমাজে

[H6951](#)

אֲמוּנָתְךָ

তোমার-বিশ্বস্ততাকে

[H0530](#)

אֶחָד

এমনকি-

[H0637](#)

יְהוָה

যিহোবা

[H3068](#)

פִּלְאָתְךָ

তোমার-আশ্চর্যকে

[H6382](#)

שָׁמַיִם

আকাশ

[H8064](#)

וְיִוָּדָע

এবং-ধন্যবাদ-দেবে

[H3034](#)

5

בְּנֵי

সন্তানদের-মধ্যে

לְיְהוָה

যিহোবার-সঙ্গে

[H3068](#)

יְדַמָּה

সদৃশ-হতে-পারে

[H1819](#)

לְיְהוָה

যিহোবার-সঙ্গে

[H3068](#)

וְעָרָף

তুলনা-করতে-পারে

בְּשָׁחַק

আকাশে

[H7834](#)

מִי

কে

[H4310](#)

כִּי

कारण

6

אֱלֹהִים :

দেবতাদের

[H0410](#)

סְבִיבָיו :

চারপাশে

[H5439](#)

כָּל-

সকলের-

[H3605](#)

עַל-

সমস্ত-

אֲנוּבָה

এবং-ভয়াবহ

[H3372](#)

רָבָה

মহান

קְדָשִׁים

পবিত্রদের

[H6918](#)

בְּסוּד-

সমাজে-

וְעָרָף

ভয়ঙ্কর

[H6206](#)

אֵל

ঈশ্বর

[H0410](#)

7

סְבִיבוֹתַי :

তোমার-চারপাশে

[H5439](#)

אֲמוּנָתְךָ

এবং-তোমার-বিশ্বস্ততা

[H0530](#)

יָה

যাহ

[H3050](#)

חֲסִין

শক্তিশালী

[H2626](#)

כְּמוֹת

তোমার-মতো

[H3644](#)

מִי

কে-

צְבָאוֹת

বাহিনীর

[H4310](#)

אֱלֹהֵי

ঈশ্বর

[H0430](#)

יְהוָה

যিহোবা

[H3068](#)

8

תְּשַׁבְּחָם :

তাদের-শান্ত-কর

אֶתְךָ

তুমি

נָלוֹ

তার-তরঙ্গ

[H1530](#)

בְּשֹׁא

ওঠায়

[H7721](#)

הַיָּם

সাগরের

[H3220](#)

בְּנָאוֹת

অহংকারে

[H1348](#)

מִוִּשָׁל

শাসন-কর

[H4910](#)

אֶתְךָ

তুমি

9

	אֵיבִיבָּיָא তোমার-শত্রুদের H0341	פָּרַתָּה তুমি-ছড়িয়ে-দিয়েছ H6340	תָּוֶרְךָ তোমার-শক্তি H5797	בְּרֹוֹעַ বাহতে H2220	רָחֵב রহবকে H7294	כַּחֲלָל হতের-মতো H1792	דַּכְּאֵת চূর্ণ-করেছ H1792	אֲתָּה তুমি H1792	10	
	תְּדַתְּוּ তাদের-স্থাপন-করেছ H3245	אֲתָּה তুমি H3245	לְמַלְאָה এবং-তার-পরিপূর্ণতা H4393	תַּבֵּל জগত H8398	אֲרֶץ পৃথিবী H0776	לָךְ তোমার H0637	אֲמִין এমনকি- H0637	שָׁמַיִם আকাশ H8064	לָךְ তোমার H8064	11
	יִרְנָנוּ আনন্দ-করে H8034	בְּשֵׁמֶךָ তোমার-নামে H8034	יְחַרְמוּן এবং-হর্মন H2768	תָּבוֹר তাবোর H8396	בְּרַאֲתָם তাদের-সৃষ্টি-করেছ H8396	אֲתָּה তুমি H3225	יְיָמִין এবং-দক্ষিণ H3225	זְפוּן উত্তর H6828	12	
	יְמִינִי তোমার-ডান-হাত H3225	תָּרוֹם উচ্চ-হবে H3225	יְרָךְ তোমার-হাত H3027	תְּעֹז শক্তিশালী-হবে H5810	גְּבוּרָה পরাক্রম H1369	עַם- সঙ্গে- H1369	זְרוּעַ বাহু H2220	לָךְ তোমার H2220	13	
	פִּנְיָךְ তোমার-মুখের H6440	יְקָרְמוּ আগে-আসে H6923	אֲמָתְךָ এবং-সত্য H0571	חֲסָדְךָ বিশ্বস্ত-প্রেম H0571	כִּסְאֶךָ তোমার-সিংহাসনের H3678	מְכוֹן ভিত্তি H4349	טְוִמְאַתְךָ এবং-বিচার H4941	זָדָק ধার্মিকতা H6664	14	
	יְחַלְכֹּון তারা-চলবে H1980	פִּנְיָךְ তোমার-মুখের H6440	בְּאֵוֶר- আলোকে- H0216	יְהוָה যিহোবা H3068	תְּרוּעָה জয়ধ্বনি H8643	יִודְעֵי যারা-জানে H3045	הָעַם সেই-জনগণ H3045	אֲשֵׁרֵי ধন্য H0835	15	
	יְרוּמוּ তারা-উচ্চ-হয় H6666	וּבְצַדִּיקְתָּךְ এবং-তোমার-ধার্মিকতায় H6666	הַיּוֹם দিন H3117	כָּל- সমস্ত- H3605	יְגִילוּן তারা-আনন্দ-করে H1523	בְּשֵׁמֶךָ তোমার-নামে H8034			16	
	תְּרוֹם() (তুমি-উন্নত-করবে)	תְּרוֹם [তুমি-উন্নত-করবে]	וּבְרַצְוֶנְךָ এবং-তোমার-অনুগ্রহে H7522	אֲתָּה তুমি H7522	עֲזָמוֹ তাদের-শক্তি H5797	תְּפָאֲרָתְךָ গৌরব H8597	כִּי- কারণ- H8597		17	
							קְרַנְנוּ আমাদের-শিং			
	מְלֹכֵינוּ আমাদের-রাজা H4428	יִשְׂרָאֵל ইস্রায়েলের H3478	וּלְקָדוֹשׁ এবং-পবিত্র-জনের-জন্য H6918	מְגִנָּנוּ আমাদের-ঢাল H4043	לְיְהוָה যিহোবার-জন্য H3068	כִּי কারণ H3068			18	
עַל- ওপরে-	עֲזָרָה সাহায্য H5828	שְׂוִיָּתִי আমি-রেখেছি H0559	וְתִאֲמָר এবং-তুমি-বলেছিলে H0559	לְחַסְדֵיךָ তোমার-ভক্তদের-কাছে H2623	בְּתוֹרָתְךָ দর্শনে H2377	דְּבַרְתָּ তুমি-বলেছিলে- H1696	אֲזָ তখন H1696		19	
				מֵעַם জনগণ-থেকে H0970	בְּחֹרָה মনোনীতকে H0970	הִרְמִינִי আমি-উচ্চ-করেছি H1368	גְּבוּרָה বীরের H1368			
	מִשְׁחַתִּי আমি-তাকে-অভিষেক-করেছি H4886	קְדָשִׁי আমার-পবিত্রতার H6944	בְּשֵׁמֶךָ তেলে H8081	עֲבָרֵי আমার-দাস H5650	דָּוָד দাযুদকে H1732	מִצְּאָתִי আমি-খুঁজে-পেয়েছি H4672			20	
	תְּאַמְנֵנוּ তাকে-শক্তিশালী-করবে H0553	זְרוּעֵי আমার-বাহু H2220	אֲמִין এমনকি- H0637	עִמּוֹ তার-সাথে H0637	תְּבוֹן স্থির-হবে H3027	יְדֵי আমার-হাত H3027	אֲשֵׁרֵי যার H3027		21	
	יְעַנְנוּ তাকে-নিপীড়ন-করবে H3808	לֹא না H3808	לְעוֹלָה অধর্মের H3808	וּבֶן- এবং-পুত্র- H3808	בּוֹ তাকে H0341	אֵיבִיבָּיָא শত্রু H0341	יִשְׂאָ ঠকাবে H5378	לֹא- না- H3808	22	

	אָנאָן: আমি-আঘাত-করব H5062	וּמְשַׁנְאִין এবং-তার-ঘৃণাকারীদের H8130	צָרִין তার-শত্রুদের	מִפְּנֵי তার-সামনে-থেকে H6440	וּכְתוּבָה এবং-আমি-চূর্ণ-করব H3807	23		
	תָּרַגְוּ: তার-শিং	וּמְשַׁנְאִין উচ্চ-হবে	וּבְשֵׁמִי এবং-আমার-নামে H8034	עִמּוֹ তার-সাথে	וּחִסְדִּי এবং-আমার-বিশ্বস্ত-প্রেম	וְאִמּוּנָתִי এবং-আমার-বিশ্বস্ততা H0530	24	
		יְמִינוֹ: তার-ডান-হাত H3225	וּבְנֵהָרֹת এবং-নদীগুলিতে H5104	יָדוֹ তার-হাত H3027	בַּיָּם সাগরে H3220	וְשִׁמְתִי এবং-আমি-রাখব	25	
	יְשׁוּעָתִי: আমার-পরিত্রাণের H3444	וְצִוֵּר এবং-শেল H6697	אֵלַי আমার-ঈশ্বর H0410	אֶתְּךָ তুমি	אָבִי আমার-পিতা H0001	וְקָרָאנִי আমাকে-ডাকবে H7121	הָאֵל সে H1931	26
	אָרְץ: পৃথিবীর H0776	לְמַלְכֵי- পৃথিবীর-রাজাদের-ওপরে- H4428	עֲלִיּוֹן পরম-প্রধান	אֶתְנָהוּ তাকে-বানাব H5414	בְּכֹר জ্যেষ্ঠপুত্র H1060	אֲנִי আমি H0589	אֶת- এমনকি- H0637	27
נְאֻמֹת বিশ্বস্ত H0539	וּבְרִיתִי এবং-আমার-চুক্তি H1285	חֲסִדִּי আমার-বিশ্বস্ত-প্রেমকে	לִי তার-জন্য	(אֶשְׁמְרָה-) (আমি-রক্ষা-করব-) H8104	[אֶשְׁמְרָה-] [আমি-রক্ষা-করব-] H8104	לְעוֹלָם চিরকাল H5769	28	
						לִי: তার-জন্য		
	שָׁמַיִם: আকাশের H8064	כִּימֵי দিনগুলির-মতো H3117	יְכֻסָּאוֹ এবং-তার-সিংহাসন H3678	זָרְעוֹ তার-বংশকে H2233	לְעַד চিরকালের-জন্য H5703	וְשִׁמְתִי এবং-আমি-রাখব	29	
יְלִכּוּן: তারা-চলে H3212	לֹא না H3808	וּבְמִשְׁפָּטִי এবং-আমার-বিচারে H4941	תֹּרַתִּי আমার-ব্যবস্থাকে H8451	בְּנֵיוֹ তার-সন্তানেরা	יַעֲזְבוּ তার-সন্তানেরা-ত্যাগ-করে	אִם- যদি-	30	
וְשִׁמְרוּ: তারা-পালন-করে H8104	לֹא না H3808	וּמִצְוֹתַי এবং-আমার-আজ্ঞাগুলিকে H4687	יְחַלְלֵנִי তারা-অপবিত্র-করে	חֲקֹתַי আমার-বিধিগুলিকে H2708	אִם- যদি-	31		
		עוֹנָם: তাদের-অধর্মকে H5771	וּבְנֵינֵם এবং-আঘাতে H5061	פְּשָׁעֵם তাদের-অপরাধকে H6588	בְּשֹׁבְבֵם দস্তে H7626	וּפְקַדְוֹתַי এবং-আমি-শাস্তি-দেব	32	
אֶשְׁרָר আমি-মিথ্যা-বলব H8266	וְלֹא- এবং-না- H3808	מֵעַמּוֹ তার-কাছ-থেকে	אֶפְרַיִם আমি-প্রত্যাহার-করব H6331	לֹא- না- H3808	וּחִסְדִּי এবং-আমার-বিশ্বস্ত-প্রেমকে	33		
					בְּאִמּוּנָתִי: আমার-বিশ্বস্ততায় H0530			
אֶשְׁנֶה: আমি-পরিবর্তন-করব	לֹא না H3808	שְׁפָתַי আমার-ওষ্ঠ-থেকে H8193	וּמוֹצָא এবং-যা-বের-হয় H4161	בְּרִיתִי আমার-চুক্তিকে H1285	אֶחָלְלֵנִי আমি-অপবিত্র-করব	לֹא- না- H3808	34	
	אֶכְזָב: আমি-মিথ্যা-বলি H3576	לְדָרוֹ দায়ুদের-কাছে H1732	אִם- যদি-	בְּקָדְשִׁי আমার-পবিত্রতায় H6944	וְשָׁבַעְתִּי আমি-শপথ-করেছি H7650	אֶחָת একবার H0259	35	

	זָרְעוּ	לְעוֹלָם	יְהִיָּה	וְכִסְאוֹ	כְּשֹׁמֵשׁ	נִגְדִי:	36
	তার-বংশ	চিরকাল	হবে	এবং-তার-সিংহাসন	সূর্যের-মতো	আমার-সামনে	
	H2233	H5769	H1961	H3678	H8121	H5048	
	כִּירָח	יָפוֹן	עוֹלָם	וְעָר	בְּשָׁחַק	נְאֻמָּן	37
	চন্দ্র-মতো	স্থাপিত-হবে	চিরকাল	এবং-সাক্ষী	আকাশে	বিশ্বস্ত	
	H3394		H5769	H5707	H7834	H0539	
	וְאִתָּהּ	וְנָחָתָ	וְנִמְאַסְ	הָתְעַבְרָתָ	עִם-	מְשִׁיחָהּ:	38
	কিন্তু-তুমি	পরিত্যাগ-করেছ	এবং-প্রত্যাখ্যান-করেছ	তুমি-ক্রুদ্ধ-হয়েছিলে	সঙ্গে-	তোমার-অভিষিক্তের	
						H4899	
	גְּאֻרָתָהּ	בְּרִית	עֲבָרָהּ	חֲלָלָתָ	לְאַרְצָ	נִזְרוּ:	39
	তুমি-অবজ্ঞা-করেছ	চুক্তিকে	তোমার-দাসের	তুমি-অপবিত্র-করেছ	মাটিতে	তার-মুকুটকে	
	H5010	H1285	H5650	H0776	H0776	H5145	
	פְּרָצָתָ	כָּל-	גְּרָרְתִּי	שְׁמָתָ	מִבְּצַרְיִי	מִחַתָּהּ:	40
	তুমি-ভেঙেছ	সমস্ত-	তার-প্রাচীরগুলিকে	তুমি-বানিয়েছ	তার-দুর্গগুলিকে	ধ্বংস	
	H6555	H3605	H1448		H4013	H4288	
	שְׁסָהּ	כָּל-	עֲבָרִי	הָרָה	הָרָה	לְשִׁכְנִי:	41
	তাকে-লুট-করেছে	সমস্ত-	পথের-পথিকেরা	সে-হয়েছে	লজ্জা	তার-প্রতিবেশীদের-কাছে	
	H8155	H3605	H1870	H1961	H2781	H7934	
	הַרְיִמּוֹתָ	יָמִין	צַרְיִי	הַשְּׂמֹחָתָ	כָּל-	אוֹיְבָיו:	42
	তুমি-উচ্চ-করেছ	ডান-হাতকে	তার-শক্রদের	তুমি-আনন্দিত-করেছ	সমস্ত-	তার-শত্রুদের	
		H3225		H8055	H3605	H0341	
	אֶ-הָ	תְּשִׁיב	צֹר	וְלֹא	תְּקִימָתוֹ	בְּמִלְחָמָהּ:	43
	এমনকি-	তুমি-ফিরিয়েছ	শৈলকে	তার-তরবারির	এবং-না	তুমি-তাকে-স্থির-করোনি	
	H0637	H7725	H6697	H2719	H3808	H4421	
	הַשְּׂבָתָ	מִטְהָרָ	וְכִסְאוֹ	לְאַרְצָ	מִגְרָתָהּ:		44
	তুমি-নিবারণ-করেছ	তার-দীপ্তি-থেকে	এবং-তার-সিংহাসনকে	মাটিতে	তুমি-ফেলে-দিয়েছ		
			H3678	H0776	H4048		
	הַקְּצָרָתָ	יָמִין	עֲלִימָיו	הָעֵטִיתָ	עָלָיו	בְּשׂוּחָהּ:	45
	তুমি-সংক্ষিপ্ত-করেছ	দিনগুলিকে	তার-যৌবনের	তুমি-আবৃত-করেছ	তার-ওপর	সেলা	
		H3117	H5934		H0955	H5542	
	עַד-	מָה	יְהוָה	תְּסַתֵּר	לְנֹצַח	תְּבַעַר	46
	কতক্ষণ-পর্যন্ত-	কী	যিহোবা	তুমি-লুকিয়ে-থাকবে	চিরকাল	জ্বলবে	
	H5704	H4100	H3068	H5641	H5331	H3644	
	זְכָר-	אָנִי	מָה-	עַל-	מָה-	שְׁאוֹל	47
	স্মরণ-করো-	আমি	কী-	ওপরে-	কী-	পাতালের	
	H2142	H0589	H4100	H2465	H4100	H3605	
	אָדָם:						
	মানুষ						
	H0120						
	מִי	גִבּוֹר	וְלֹא	יְרָאָהּ	מָוֶת	נִפְשׁוֹ	48
	কে	মানুষ	এবং-না	দেখবে-	মৃত্যুকে	তার-প্রাণকে	
	H4310	H1397	H3808	H7200	H4194	H5315	
		H2421		H2000	H4422	H3027	
	סֵלָה:						
	সেলা						
	H5542						

בְּאֵמוּנָתְךָ : তোমার-বিশ্বস্ততায় H0530	לְרֹדְךָ দায়ুদের-কাছে H1732	נִשְׁבַּעְתָּ তুমি-শপথ-করেছিলে H7650	אֲדַוְּךָ প্রভু H0136	מִקְרָאֵי שֵׁמַיִם প্রথমের H7223	תְּהַרְבֶּךָ তোমার-বিশ্বস্ত-প্রেমগুলি H0346	אֵלַי কোথায় H0346	49		
עַמִּים : জাতিগণের	רַבִּים অনেক	כָּל- সমস্ত-	בְּחִינֵי আমার-বুকে	שָׁאֲתִי আমি-বহু-করেছি H5375	עַבְדֵיךָ তোমার-দাসদের H5650	תְּהַרְבֶּךָ লজ্জাকে H2781	אֲדַוְּךָ প্রভু H0136	רַבָּה স্মরণ-করো H2142	50
מְשִׁיבָה : তোমার-অভিষিক্তের H4899	עַקְבֹת পদচিহ্নগুলি H6119	אֶרְפֹּךְ নিন্দা-করেছে	אֲשָׁר যাদের	יְהוָה যিহোবা H3068	אֲזַיְבֶךָ তোমার-শক্ররা H0341	תְּהַרְבֶּךָ নিন্দা-করেছে	אֲשָׁר যাদের	51	
				וְאָמֵן : এবং-আমেন H0543	אָמֵן আমেন H0543	לְעוֹלָם চিরকাল H5769	יְהוָה যিহোবা H3068	בְּרַבָּה ধন্য H1288	52